

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 76 (2014)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Impression

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La tondeuse à accu Xplorer (en haut), avec son poids propre d'à peine 1 kilo, est plus légère de quelque 250 g que la Xperience alimentée au réseau. (Photos: Martin Abderhalden)

## Précision suisse lors de la tonte

De nombreux rapports quant à la conduite et l'utilisation de tracteurs et de machines agricoles ont été publiés par *Technique Agricole*. Il s'agit cette fois-ci de tondeuses que nous avons mises à l'épreuve de la pratique. Ce sont deux tondeuses de type Heiniger Xperience et Xplorer, l'une alimentée par le réseau et l'autre par accu.

Martin Abderhalden

De bonnes tondeuses fiables sont nécessaires pour tondre correctement et rapidement les animaux. En réalité, l'offre sur le marché s'avère très diversifiée. Un dispositif adapté existe pour presque chaque type d'animal et de fourrure. Grâce aux accus de haute qualité, les tondeuses sans fil rencontrent aujourd'hui un large succès. La mobilité pendant le travail, sans gêne due au câble d'alimentation, s'avère particulièrement appréciée. L'avènement des tondeuses à accu était freiné jusqu'à présent en raison de leur poids relativement élevé et des courtes périodes d'utilisation.

### Swiss made

L'entreprise familiale suisse Heiniger AG, de Herzogenbuchsee, produit depuis 1965 des tondeuses pour les chevaux, les bovins, les moutons, les chats et même les chiens. Elle compte aujourd'hui parmi les leaders mondiaux dans ce domaine, avec ses deux filiales en Australie et en Nouvelle-Zélande, ainsi que des partenaires distributeurs qualifiés dans plus de 50 pays à travers le monde. La technologie suisse robuste, fiable et éprouvée est également de mise pour les nouveaux modèles Heiniger. Les machines sont élaborées et produites en Suisse.

machine la plus puissante avec son alimentation de 230V. Nous avons une bonne vue d'ensemble de ces deux appareils après avoir tondu 44 vaches des races Brown Swiss, Red Holstein et Holstein. A cela se sont ajoutées encore 14 génisses de retour de l'alpage avec une fourrure dense et hirsute, un véritable test de vérité pour ces tondeuses.

### Nouvelle génération sans fil

Pas de câble auquel faire attention, liberté de mouvements complète: on peut assurément travailler efficacement avec la machine. Mais la question de connaître la durée de charge des accus survient immédiatement!

Nous voulions la connaître précisément et avons donc tondu des vaches avec la machine à accu Xplorer jusqu'à n'en plus pouvoir. Nous avons mis une heure et

### Swiss made de bout en bout

La Heiniger Xplorer est alimentée par des batteries au lithium ionisé de 10,8V de la génération la plus récente. La Xperience, dernière évolution des X-Series, est la

55 minutes, un exploit, en considérant que ce temps double presque celui des machines existant jusque-là. Le fabricant indique d'ailleurs que son Xplorer a une capacité maximale de tonte de deux heures. Cette performance s'avère d'autant plus convaincante que le pelage des animaux était fortement feutré et fin.

### Station de recharge et capacité

En conséquence, en disposant une batterie de remplacement sur la station de recharge, une durée de charge de deux heures devrait permettre de travailler en continu et sans interruption majeure. Bien sûr, l'idéal serait de disposer de trois batteries, l'une d'entre elles étant toujours chargée complètement et prête, afin d'éviter toute interruption de travail.

Sur la station de charge, les indicateurs à LED montrent l'état de l'accu, ainsi que (en option) les défaillances éventuelles. Nous avons tondu les génisses alpées au pelage long et hirsute avec l'accu fraîchement chargé. Rien d'étonnant à ce que la puissance d'entraînement nécessaire ait été importante. Toutefois, nous avons pu travailler ici aisément durant une heure trois quart avec chaque accu. Le secret de ces performances : de nouvelles batteries au lithium ionisé offrant une très grande capacité de stockage. De plus, un « engrenage à double pignon » transmet la puissance aux couteaux de manière optimale. La nouvelle technologie des accus empêche en outre l'effet mémoire.

### Poids et maniabilité

Comme la tondeuse heurte parfois des éléments durs, elle est munie d'un boîtier en fibre de verre renforcé ne prétertant cependant pas son poids, au contraire. La machine complète avec accu pèse à peine 1 kilo, soit presque 250g de moins que celle qui fonctionne avec un câble d'alimentation. Cela se remarque bien sûr en matière de manipulation. Le boîtier étroit permet une bonne préhension de la tondeuse qui se trouve ainsi bien équilibrée dans la main. Il intègre la tête, de sorte que cette robuste machine de 30cm de long seulement peut être également maniée facilement par une femme. Détail pratique : un cordon avec une boucle a été fixé au boîtier. Il permet d'attacher la machine pour éviter qu'elle ne soit projetée au loin ou ne tombe au sol. On atteindrait la perfection en disposant d'un cordon réglable en longueur, parce que la proximité de la tête de tonte et la longueur limitée du cordon restreignent quelque peu la liberté de mouvements dans certaines positions. Le bruit et les vibrations, très faibles, sont appréciables avec des animaux craintifs ou lors d'une longue journée de travail. Naturellement, travailler avec une tondeuse sans fil se révèle sensationnel et également plus sûr.

### Dernière génération avec cordon d'alimentation

Le modèle le plus performant des X-Series est la tondeuse Xperience d'une puis-



L'accu au lithium ionisé très compact se change en un tour de main.



Des indicateurs à LED permettent de voir le niveau de charge de l'accu.



C'est très important de lubrifier la machine chaque quart d'heure afin d'éviter qu'elle ne fonctionne à sec.



Le changement des deux couteaux se réalise avec un tournevis spécial. On les démonte facilement, en étendant la lame supérieure et en dévissant les deux vis d'un tour.



Données techniques	Heiniger Xplorer	Heiniger Xperience
Puissance du moteur	Accu 10,8 V au lithium ionisé	200 W/220 V
Vitesse	2450 oscillations/min	2500 oscillations/min
Longueur	310 mm	301 mm
Poids	990 g	1250 g
Emission de bruit	65 dB(A)	70 dB(A)
Temps de charge des batteries	2 heures	
Prix	CHF 518.– (1 accu)	CHF 415.–
	CHF 578.– (2 accus)	

sance de 200 watts. Sa robustesse et sa fonctionnalité en font une véritable machine professionnelle. Extérieurement, elle se présente pratiquement sous la même forme que la machine à accu, mais pèse environ 250g de plus. La forme du boîtier et la surface soft-grip permettent une très bonne prise en main. Les performances de tonte peuvent être à juste titre qualifiées d'« extraordinaires » parce que la tondeuse progresse parfaitement même avec une fourrure touffue. Certes, le cordon d'alimentation gêne parfois, mais l'état de charge de la batterie ne nécessite pas de surveillance. Toujours aller de l'avant, telle est la devise.

#### Couteau de haute qualité et lubrification

Les couteaux doivent être adaptés en fonction des exigences, parce que les pelages ne se tondent pas tous de la

même façon. La firme Heiniger propose six différents types de couteaux qui s'adaptent aussi aux modèles antérieurs. Nous avons travaillé sur les deux machines avec la combinaison 21/23 (lame inférieure N°21/lame supérieure N°23). Il s'agit en quelque sorte de la combinaison passe-partout pour les bovins fournissant les meilleures performances de coupe même avec une fourrure sale. La longueur des poils après la tonte atteint de 2 à 4 mm. Nous avons encore tondu proprement 40 vaches sans changer les couteaux qui ont bien résisté. Les bovins de retour de l'alpage, avec une fourrure toute sale et ébouriffée, ont été rasés avec la même paire de lames, ce qui plaide en faveur de leur excellente qualité. Il ne faut cependant pas oublier d'ajouter une goutte d'huile environ toutes les 15 minutes, et d'huiler aussi l'orifice de lubrification. Un surplus d'huile pré-

sente cependant le risque que des poils fins se collent entre les lames. Seul un nettoyage en profondeur les rend alors à nouveau opérationnelles.

#### Réglage des couteaux et changement de lames

Un certain doigté s'avère indispensable pour ajuster la pression de la lame au moyen d'un bouton placé sur la tête de tonte, de la même façon sur les deux machines. Des couteaux trop fortement « tendus » s'usent plus et augmentent les besoins en énergie. Le remplacement de la lame se révèle aisément. La lame supérieure est à détendre avec le bouton de réglage. Les deux vis doivent simplement être desserrées sur un tour complet à l'aide du tournevis fourni pour libérer la lame. La remise en place se fait moyennant l'opération inverse. Entre deux utilisations, il convient de ranger la tondeuse, la nettoyer avec de l'air comprimé, libérer les couteaux, et procéder à une lubrification avec de l'huile spéciale pour éviter l'apparition de rouille. Un set de couteaux coûte quelque 50 francs. Les couteaux huilés peuvent à nouveau être utilisés et fixés solidement avec la vis de réglage afin qu'ils ne se détachent pas. L'étui de transport robuste permet de ranger tous les accessoires afin qu'ils soient prêts à être utilisés.

La société Heiniger ([www.heiniger.com](http://www.heiniger.com)) propose également un service de réparation (uniquement pour les équipements Heiniger) et d'affûtage (aussi pour d'autres marques).

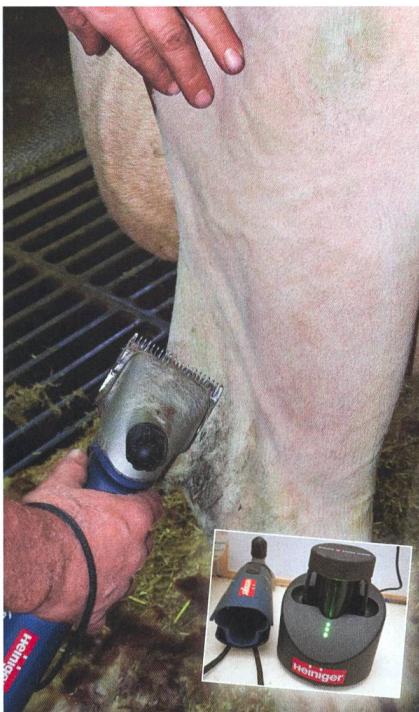
#### Résumé

Nous avons beaucoup apprécié la manipulation aisée de la tondeuse Xplorer et les performances de ses accus. Après l'avoir utilisée, le retour à un modèle dépendant du réseau est difficile. La configuration de la batterie assure de très bons résultats. L'on a pourtant besoin d'un deuxième accumulateur au moins pour pouvoir travailler en continu, d'un troisième dans l'idéal, de manière à en avoir toujours un prêt à l'emploi.

Reliée au réseau, la tondeuse Xperience se révèle également très recommandable quant à sa puissance et à sa manipulation. Ces atouts coûtent cependant leur prix. La Xplorer (batterie et chargeur compris) s'obtient pour 518 francs et il faut compter 415 francs pour la Xperience, TVA incluse. En contrepartie, l'on obtient des machines éprouvées de la meilleure qualité suisse, un vrai bonheur. ■



Une seule charge de batterie a suffi pour travailler 117 minutes avec les vaches et 105 minutes avec les génisses au pelage hirsute.



La qualité de tonte est parfaite même dans les endroits peu accessibles.